



## Der Landesverband gratuliert

Allen Geburtstagskindern und Jubilaren im Juli und August wünscht der SoVD Nordrhein-Westfalen e. V. auf diesem Wege alles Gute und dankt ihnen für die Treue zum Verband.

**KV Bielefeld:** Wilhelm Lotte (90), Gertrud Spiekermann (90), Gertrud Petermann (90), Erwin Gloger (90), Elise Hauke (91), Max Tworek (91), August Koppmann (92), Toni Wehmeier (92), Else Tiemann (93), Karl Wilmsmeier (97), Peteris Kokins (92), Hubert Bierhaus (92), Elisabeth Fillies (97) und Felix Bleischwitz (97).

**BV Bochum/Hattingen:** Herbert Natzdorf (92), Norbert Koppitz (90), Fritz Lemke (92), Gertrud Hojan (92), Elfriede Nitsch (92) und Gertrud Holzheu (93).

**BV Borken-Bocholt:** Heinz Volmering (98), Antonia van Üüm (91), Maria Boeing (97) und Hildegard Litges (97).

**KV Dortmund:** Helene Jackisch (90), Günter Meyer (90), Margarete Frei (90), Walter Görke (90), Erwin Vetter (90), Kläre Fydrich (91), Carla Boveland (91), Eva Lehmann (91), Olga Richter (92), Margot Bönning (100), Josef Hartmann (90), Friedrich Liebendahl (90), Heinrich Weber (90), Anneliese Gandil (92), Gertrud Falck (93), Hildegard Pieper (95) und Gertrud Kukulies (95).

**KV Düsseldorf:** Günther Herrmann (90), Hildegard Kleinschmidt (90), Charlotte Zacharias (90), Paula Keller (96), Charlotte Jelonek (98) und Maria Brehm (99).

**KV Duisburg:** Waltraud Preuss (92), Erhard Richter (90), Maria Junker (91), Elisabeth Becker (92), Ernst Berszuk (93) und Hertha Balzer (100).

**KV Essen:** Alfred Hungenberg (90), Helmut Weidemann (90), Heinrich Schröer (90), Josefine Röttges (90), Irmgard May (90), Elfriede Drieschner (91), Irma Manns (91), Ursula Gander (91), Hildegard Deus (91), Herbert Bombeck (91), Ernst Pothoff (91), Margarethe Maas (91), Helene Heinrichs (95), Friedrich Marschewski (90), Maria Rosner (90), Gertrud Bittner (91), Rudolf Eckhardt (91),

Marianne Kraus (91), Dora Kloße (92), Everdina Kückelmann (96) und Else Crass (97).

**BV Gelsenkirchen/Bottrop:** Artur Hahne (90), Mathilde Hötger (94), Irene Stiller (99), Agnes Sklarz (102), Anni Kremser (91), Margarete Sporkmann (91) und Elfriede Zivanovic (91).

**KV Gütersloh:** Hedwig Figgner (91), Erna Plassmann (93), Hildegard Bolte (90), Elisabeth Beckert (90), Elisabeth Siewerin (92), Gertrud Landes (93), Paula Zastrow (93), Friedegard Fißmer (97) und Gertrud Verhoff (99).

**BV Hamm-Unna:** Martha Burckhardt (90), Martha Schipper (90), Anneliese Linxweiler (90), Wilhelmine Grundmann (91), Marianne Remy (91), Heinrich Holste (92), Erwin Bannasch (92), Elisabeth Düwecke (94), Martha Nüse (100), Elly Fricke (90), Thea Biermann (90), Frieda Horst (90), Hedwig Menkowski (91), Margarete Tessarek (91), Marianne Kahl (91), Heinrich Bußmann (93) und Theresia Schaefer (94).

**KV Herford:** Bernhard Rudnik (90), Rose-Marie Schmidt (90), Frieda Bauholz (90), Hermann Döpke (91), Willibald Guder (91), Lisbeth Kröger (92), Martha Orthmann (94), Hanna Kohlstock (94), Elsa Schröder (96), Irmgard Krause (90), Grete Barmeier (92), Luise Hausmann (92), Elisabeth Gärtner (92), Frieda Bohrenkämper (93), Hanna Schürmann (93) und Emmi Schnepel (94).

**KV Herne:** Marta Greinert (92). **BV Hagen/Iserlohn/Wuppertal:** Hedwig Behrendt (95), Fritz Schlicht (99), Egon Schweflinghaus (92), Kurt Trapp (93) und Edwin Budde (93).

**BV Köln/Leverkusen/Erftkreis:** Erna Bönning (90), Else Görtz (91), Hanna Eger (91), Willy Schwartze (93), Gertrud Seger (94) und Liesel Düx (98).

**KV Lippe:** Ernst Liedtke (90), Gustav Brakemeier (91), Els-

beth Bsufka (91), Fritz Nie-meier (91), Martha Linne (92), Luise Peiss (92), Elfriede Kapelle (92), Irmgard Gutsch (92), Luise Böke (94), Hermine Reker (97), Josef Frericks (100), Anna Dürksen (90), Gisela Sandmann (90), Margarete Uekermann (90), Anna Nodolny (92), Konrad Pyttlik (92), Bronislava Seifert (93), Fritz Arning (95), Frieda Hainke (95), Minna Limberg (97), Auguste Dux (98) und Klara Puls (101).

**KV Lübbecke:** Luise Kleffmann (90), Erna Brukamp (90), Helene Spaar (90), Frieda Henke (90), Heinrich Lömker (91), Sophie Bordewisch (93), Marie Horstmann (95), Martha Schwarze (95), Elisabeth Horst (96), Elfriede Schuster (98), Frieda Quade (99), Alice Steigert (90), Elfriede Redeker (90), Ingelene Wessel (90), Heinrich Witte (90), Elisabeth Brandmeier (90), Wilhelm Kruke (90), Wilhelm Langhorst (90), Heinrich Kahre (90), Erna Poltert (91), Sophie Vatthauer (91), Minna Holste (91), Lina Aepker (91), Hans Gröters (92), Marie Möller (92), Frieda Weber (92), Friedrich Schepsmeier (93), Wilhelm Bohne (93), Hildegard Tofall (94), Frieda Niermann (97) und Marie Franzrahe (101).

**KV Märkischer Kreis:** Hilde Backhaus (91), Marta Kobudzinski (90), Kurt Hinz (90), Margarete Metz (91), Lucie Zange (91), Martha Kroker (92), Elisabeth Karl (95) und Elfriede Gröning (99).

**KV Minden:** Anne Margarete Stadtländer (90), Else Appelha-gen (90), Anna Lange (90), Hildegard Zellmer (90), Anneliese Steffan (91), Grete Weber (91), Lina Krietemeyer (92), Hildegard Kammeier (92), Wilhelm Weihe (95), Elisabeth Jungcurt (96), Else Segers (96), Hildegard Thur (99), Frieda Peper (90), Martha Bolte (92), Klara Blümke (92), Minna Isbrecht (92), Karl Schlensker (93), Paul

## Hohe Verbandsjubiläen

**50 Jahre:** Heinrich Tenhofen (Bocholt), Karl Dröse (Dortmund), Hildegard Quandt (Hilden), Wilhelm Wortmann (Rahden), Ilse Nitz (Engelskirchen), Wilhelm Brand (Bielefeld), Gertrud Pfennig (Remscheid), Emmi Kiel (Remscheid).

**55 Jahre:** Heinrich Kahre (Hüllhorst), Rita Lange (Bad Oeynhaus- en), Otto Lietz (Voerde), Margarete Pastach (Duisburg), Alexandra Balicki (Unna), Friedrich Schareina (Mülheim), Paul Kleine (Leverkusen) und Hannelore Krause (Wilnsdorf).

**60 Jahre:** Adolph Maler (Bad Meinberg), Frieda Pieper (Stemwede), Agathe Wieberneit (Marl), Heinz Löwer (Wuppertal), Günter Hanke (Bonn), Friedel-Oswald Habel (Witten), Richard Ermlich (Gelsenkirchen), Irmgard Wege (Lemgo) und Herta Saborowski (Lübbecke).

**65 Jahre:** Wille Hülsken (Raesfeld), Heinz Volmering (Bocholt), Josef Franke (Dortmund), Wolfgang Kreuzheide (Dortmund), Rudolf Ogrzal (Dortmund), Karl-Heinz Laube (Essen), Eduard Mohr (Bottrop), Gerhard Heidenreich (Gelsenkirchen), Bernhard Dombrink (Herzebrock-Clarholz), Helmut Brieger (Bad Oeynhaus- en), Theodor Potthoff (Rheda-Wiedenbrück), Elke Vogelsang (Spenge), Wilhelm Niederehe (Hürth), Lothar Honold (Bad Salzuflen), Wilhelm Lohoff (Oer-Erkenschwick), Johanna Janson (Gefrath), Paul Walter (Münster), Josef Rick (Waltrup), Ernst-Otto Muesse (Wittmund), Edith Daub (Hilchenbach), Max Rach (Bielefeld), Heinrich Nagel (Raesfeld), Gottlieb Kuhnau (Dortmund), Friedrich Marschewski (Essen), Hans Flemitz (Lübbecke), Hermann Hollwede (Rahden), Wilhelm Hohnstädt (Rahden), Wilhelm Kruke (Rahden), Herbert Backs (Minden), Hermann Korsmeyer (Bad Oeynhaus- en), Marie Mathemeier (Bad Oeynhaus- en), Günter Sander (Bad Oeynhaus- en), Werner Wolter (Mülheim), Rudolf Völkner (Dorsten) und Heinrich Stöck (Herten).

Sievers (98), Erna Eikmeier (99) und Marie Nolting (99).

**KV Mülheim-Oberhausen:** Werner Wolter (93), Gertrud Höh (95) und Margarete Garz (91).

**BV Münster-Steinfurt:** Gerda Rische (95).

**KV Recklinghausen:** Beate Kayser (90), Anna Rosinski (90), Elisabeth Brendiek (91), Josef Rick (92), Lieselotte Prucha (92), Hermann Hardtung (93), Ursula Münzner (90), Heinz Kazubowski (90), Hans Oeldemann (91), Ilse Brinkmann (91), Elfriede Egger (94), Gerda Krebs (95) und Eugen Popp (98).

**KV Remscheid:** Karla Beinghaus (90), Erich Böhm (91), Gerda Pfennig (93) und Lilly Boser (103).

**BV Rhein-Sieg/Bonn/Oberberg:** Erwin Klein (91) und Jo-

hannes Zanders (90).

**BV Siegen-Olpe-Wittgenstein:** Irmgard Küstermann (90), Wilhelm Belz (93), Else Grebe (99), Theresia Lonscher (90), Annemarie Emmert (91) und Wilhelm Weissenbach (91).

**BV Unterer Niederrhein:** Hermann Leukers (90), Maria Pruss (94) und Anna Szymanski (98).

**BV Westfalen-Ost:** Herbert Seidel (90), Stanislaus Bydolek (91), Josef Keggenhoff (91), Anna Mues (92), Josef Leifeld (91), Aloys Liggesmeier (92) und Josef Wienecke (98).

**KV Witten:** Anna Sollmann (90), Charlotte Hochmann (91), Karl Redlinghaus (99), Annelise Dreher (90), Gerda Pfaff (91), Maria Launsbach (92), Anna Blüggel (92) und Mathilde Simon (93).

Anzeigen

NRW

**Die Gebrauchtwarenhalle**  
Gebrauchtes preiswert einkaufen!  
Torsten Baranovskis  
Auf der Helle 2/Ecke Elverdisser Str.  
32052 Herford

05221-3460986  
0151-58157689  
info@baranovskis.de

Biete An-, und Verkauf von Gebrauchtmöbeln und Haushaltsauflösungen aller Art an.

**Bodenwerder\*\*\*\*** NR-Komfortferienwohnung,  
2-3 Per., 40 €/Tag + 20 ER, Hausprospekt,  
SoVD-Mitglieder erhalten 10 % Rabatt, ☎  
05533/76 69, buberti@t-online.de, weite-  
re Infos über www.muendhausenland.de

Ihr neuer Anzeigenvermarkter  
der SoVD Zeitung!

**DIALOGWELT**  
• Kooperationsmarketing • Mediaplanung • Listbroking

Ansprechpartner:  
Dialog Welt GmbH | Aniko Brand  
Lugwaldstraße 10 | 75417 Mühlacker  
Telefon: 07041 / 9507-288  
Telefax: 07041 / 9507-289  
E-Mail: aniko.brand@dialogwelt.com  
Wir freuen uns auf Ihre Buchungen!

### Immobilien - Service - Baranovskis



Wir öffnen Türen  
Verkauf und Vermietung  
von Häusern



Torsten Baranovskis

32108 Bad Salzuflen · Tel. 0 52 22 - 87 05 64 · Fax 0 52 22 - 87 05 65  
E-Mail info@baranovskis.de · Homepage www. baranovskis.de

Die Vielfalt der Immobilienangebote und die vielfältigen Darstellungsmöglichkeiten machen den Immobilienmarkt für den Laien unübersichtlich. Eine Immobilie bietet viel mehr Möglichkeiten, als die reinen Daten erscheinen lassen. Als Ansprechpartner in Sachen Immobilien stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.